初訪大陸印象記

碧尼懷斯作

該道是由五個鄉村組成，每個區均有其獨特的市場。有十一間國民學校，一萬五千名學生及共他的中學等。住宅租金爲薪金的百分五，工人病時，醫生免費，但藥費則照成本付出。

每個地區均有可容千人的禮堂，並有閱讀室，遊戲室，傳眞機室，及可容納三百人之講故事室，公園及小小的動物園及球場。

我後來參觀公社食堂，那兒食物十分便宜，有很多人民寧願在食堂進膳，而不返家，最後我們走進較窮的區域，他們雖然居住在舊屋內，而且地方不夠，地面是泥土，但他們的家具却是新的，看來極之不相稱。

中共青年現以乒乓球爲正常娛樂，他們在工作之餘，多數是以玩乒乓球來消度時間。

我從來返回上海，上海市內有二間專門做外國人生意的商店，價廉物美，但若要寄出國外，則須要填寫很多的紙張，故令很多外賓不敢購買。

在封建制度時的中國，女性是家庭的奴隸，自中共宣佈婚姻法以來，可說已將女性從封建的籠子裏釋放出來。

我來到這個和平而寧靜的杭州，有時加國人認爲此是中國的品夫，我在那兒靜靜地閱讀中共的婚姻法。

該新婚姻法於一九五〇年起草，而於一九五三年實行。新婚法姻明注明可廢媒及父母之命的封建婚姻制，男性優越及對小孩不發生興趣的制度必須廢除

新民主的婚姻制度，是基於自由選擇對方，一夫一妻，兩性權利平等。爲保護婦女及小孩的利益，必須實行。

該法又謂：「多妻制，妾侍，虐待小孩，干涉重婚及婚姻聘銀之事，必須禁止。」

第三章指出：「結婚必須男女雙方絕對同意，任何一方不能予壓力及不容許第三者的干涉。」

婚姻法規定「男人廿五歲，女性十八歲始有資格結婚。凡是犯了色情狂，性病，精神病及麻瘋病者均不准結婚。」

「夫婦給予自由選擇職業，自由參加社交活動，夫婦均有同等權來佔有及管理家產。」

「妻子有權用她的未結婚時之姓，而雙方均有權獲得對方的遺產。」

「對於數千年來的對兒女義務，及兒女孝順父母問題，則無强迫性。」

對於私生子，則給予與有父母的嬰兒一樣的權利，而不能加予歧視。

下面是最有興趣的一段：「假若一個未結婚的女性生了嬰兒，證明爲某男人經手，則該父親，必要負責該嬰兒全部或一部份的養育費及教育費，直至廿八歲爲止。」

離婚十分簡單。但父親必要給予妻子及小孩的生活費。

我覺得住在西湖岸邊的旅店，是我旅行中國大陸最有意思的一間。因爲有籬笆，房大，清潔而又有一幅美麗天然圖畫在眼前。

西湖風景美麗，在加國亦隨時可以找到此種地方，但最令我覺得舒服的，便是沒有電船來往，或滑水等雜囂。

一個星期六我和傳譯員參觀一家絲綢工廠，那日該工廠仍然有三千九百人在工作。

我曾經參觀過各個部門，獲悉中國絲綢製成的程序。工人每月工資六十元（值加幣廿五元），所織成的織錦非常美麗，但此等美麗製成品，完全是輸出讓資本主義者享受，他們祇穿着棉衣。

「五」

不欲退休

返來享福云云，吾勸他要自量，年老不可亂想，免召自尋煩惱。貽笑世人，父親聽後反目，責吾不孝。有心害他，叫吾永遠不可見他，斷絕父女係可了，父親如此野蠻，不講道理，請先生指示，教我如何做人，謝謝。

× × ×

答：女兒見父母年老，希望他們不再工作，享受清閒生活，本是好意。可是卻有下列弊病：一，叫人退休暗示此人老矣。老死二事，雖人生中不可免，但多數人仍不願踏上此途，更不會歡喜別人催趕。二，一個一生操勞的人，一旦退休，無事可爲，身體生理上固然有影響，又因退休後時間無法消磨，坐立中不免胡思亂想。無問題變有，小問題變大。影響心理上更大。

所以除了令尊感覺能力衰，自動退休，否則讓他做下去，他親嘗滋味一事，也許是口頭上說說證明他仍未老邁而已，未必屬眞，若果眞有其事，對你亦無相關，何必相憂？

勸索病人

問：（略經改寫，原意保留。）我有一個二十四歲的弟弟，去年不知何故忽然神經錯亂，有時不言不語，有時終日罵人，我伯父與他往公司告病假。夫妻倆輪流在家看護他，後來病況突轉劇。不得已乃送之入神精病院。每禮拜我們都去看他。（五十九）

劉池光專欄

國際汽車駕駛學校招生
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 2541 E. Pender St. 電話 Phone 683-7451
本校特備(普通及自動轉波車)並印備中英文駕駛車法例及領取實習學習車証本校車輛裝備雙重駕駛車舵並用中英語對學車人講解利便學者容易明白
本校可用校車及代君申請一定時間往駕車證局重試
校長：林伯箎

亞省獨市良好餐館出賣
本飧館位置適中。唐飧獨市。生意興旺。有冷煖氣調節。用具齊備。以一萬二千元出賣。願有志者親臨接洽。
City Cafe, P.O. Box 715, Pincher Creek, Alta

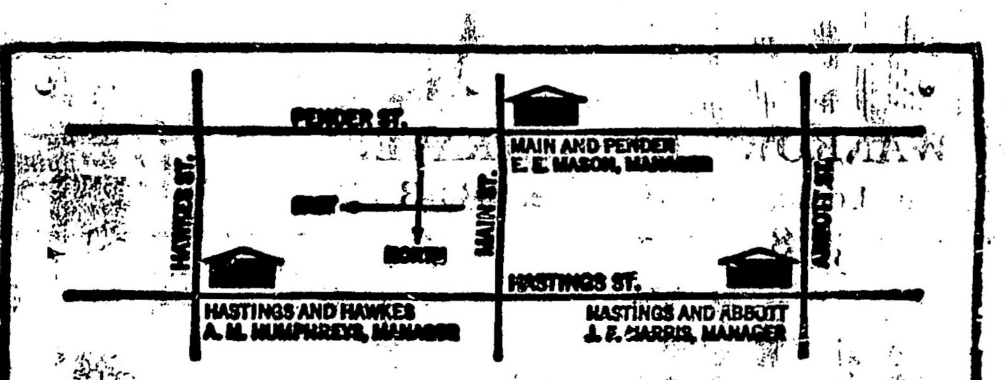
〇点城附近小型餐館
承買或租賃。有住宿房間。位於豐收大農場區。適合華裔夫婦經營。無同業競爭。與後洽商。
A. Beeton, 8103-118 Ave. Edmonton, Alta.

黃業源
JOEY WONG
2597 Oxford St., vancouver 6, B.C.
Phone AL 4-2090
代理名廠出產傢私
地氈霜櫃
廚爐衣櫥
窗簾枱床
及家庭一切
應有之用具
貨色精美
價目相宜
電話通知
登門接洽
MILORE SALES
2949 Rupert St., vancouver 12, B.C.
Phone HE 4-9148

緬水族館
剛由唐山運到大批
罕有金魚
(一)獅子頭 (二)水晶眼
(三)珠鱗等等
新到熱帶魚，種類繁多，並有魚缸水草等供應，備請光顧，無限歡迎。
Main Aquarium
4307 Main St.,(緬街夾廿七街)
Vancouver, B.C.

〇片打街東一零三號
土庫舖位召租
內有理髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究
雲埠洪門體育會，創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進僑智健康青年，健身强種。自衛衛人。數十年來，習以爲常。自今年起，該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。
國技班每日由下午壹時至叁時練習。
瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。
舉凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。
報名地點：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處
中華民國五十四年六月十一日



如君等需要銀行
給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILT
Over 1260 branches to serve you

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞
辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
最近加赤在港找換—五元三毛三仙
最近美赤在港找換—五元七毛三仙
今日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛五
華務部司理：馬錦華啓

香港
道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯欵項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓

加拿大信託公司緬街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 682-6701
茲啓者：
本公司於即日起實行將定期存欵即公債券利息增高
一年或二年．．．．$5\frac{1}{2}\%$
三．四或五年．．．$5\frac{3}{4}\%$
閣下欲享受此優厚的利息，請來本公司接洽，無任歡迎。
營業時間：
星期二三四日上午九時半至下午五時
星期一與五日上午九時半至下午六時
經理 哈利斯 副經理 李炳康

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司
錢樹出現了，只要購買金門衛信託公司儲蓄保證券，在七年期間本公司保證獲利百分之五十。汝家庭可在本公司得較大利益。各項存欵均有贈品。保証汝得本省最高利息。本公司爲卑詩省唯一自辦之信託公司，請君在本公司存款，不特即得贈品，且保證汝得卑詩省最高利息，可寫支紙之存欵，有利息四厘半。其他定期存欵利息如下：壹年六厘，弍年六厘又八分之壹，叁年六厘又四分之壹，四年六厘又八分之三。五年至十年六厘半。
本公司又可助汝計劃如何增進汝家庭將來的幸福，歡迎親來或電話與本公司商量。
辦公時間：每日由上午十時至下午六時
星期五上午十時至下午九時
本公司在片打街與緬街街角
電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.
495 Main St., Vancouver 4 B.C.
Tel. 683-9691
金門衛信託銀業公司
本公司供給資金助你購買新汽車新家具改良住宅或任何其他合理的用途又本公司可投資第一及第弍抵押及有其他實業抵押借款
雲埠緬街四九五號門牌
電話：六八三．九六九一

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、錶仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計。
現僱請有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作俊良。價錢克己。
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

男人最可怕的疾病
七天試驗·無效退費
男人最可怕的不是疾病，而是未老先衰，夫婦生活陷於無能爲力的狀態。本所爲此積十多年的苦心研究和十多年的長期實驗，證明可以挽回這類頹勢，而且功效宏大，絕無不良後果，這就是「圖丹術」，其作用能逆運精補腦，恢復青春活力，確保性能力永盛不衰，達到眞正返老還童的效果。
男性秘寶·妙用無窮
「圖丹術」乃男性秘寶，不是運動，不吃不搽，方法簡易，當晚見效，翌晨即呈功，妙用無窮。
[illegible]
克服 未老 先衰 神奇 秘訣
The Healthy Institution,
G.P.O. Box 1956, Singapore